

A recreation of the original performance with all six stanzas

The Original "Silent Night"

SSAA (German Version)

Joseph Mohr (1792-1848)

Franz Gruber (1787-1863)
ed. and arr. Martin Dicke (ASCAP)

Moderato
Duet

Voice 1

Voice 2

1 Stil - le Nacht! Hei - li - ge Nacht! Al - les schläft;
 2 Stil - le Nacht! Hei - li - ge Nacht! Got - tes Sohn,
 3 Stil - le Nacht! Hei - li - ge Nacht! Die - der Welt
 4 Stil - le Nacht! Hei - li - ge Nacht! Wo - sich heut
 5 Stil - le Nacht! Hei - li - ge Nacht! Lan - ge schon
 6 Stil - le Nacht! Hei - li - ge Nacht! Hir - ten erst

D A7

4

ein - sam wacht nur - das trau - te hei - li - ge Paar.
 o - wie lacht Lieb' - aus dei - nem gött - li - chen Mund,
 Heil - ge - bracht, aus - des Him - mels gol - de - nen Höh'n
 al - le Macht vä - ter - li - cher Lie - be er - goß
 uns - be - dacht, als - der Herr - vom Grim - me be - freit,
 kund - ge - macht durch - der En - gel "Al - le - lu - ja!",

4

D G D

See accompanying *A Note for the Singers* for historical background and performance suggestions. Parts for instruments are also available.

© 2014 Martin P. Dicke. All rights reserved.

Permission granted to the purchaser to duplicate the number of copies specified at time of purchase.
For other licenses, permissions, and additional music visit www.jubalslyre.com.

c. 6'00"

7

Hol - der Knab' im lo - ckig - ten Haar, schla - fe in himm - li - scher
 da ___ uns schlägt die ret - ten - de Stund Je - sus in dei - ner Ge -
 uns ___ der Gna - den Fül - le läßt seh'n, Je - sum in Men - schen - ge -
 und ___ als Brü - der Huld - voll um - schloß Je - sus die Völ - ker der
 in ___ der Vä - ter ur - grau - er Zeit al - ler Welt Scho - nung ver -
 tönt ___ es laut ___ bei Fer - ne und Nah: "Je - sus der Ret - ter ist

Hol - der Knab' im lo - ckig - ten Haar, schla - fe in himm - li - scher
 da ___ uns schlägt die ret - ten - de Stund Je - sus in dei - ner Ge -
 uns ___ der Gna - den Fül - le läßt seh'n, Je - sum in Men - schen - ge -
 und ___ als Brü - der Huld - voll um - schloß Je - sus die Völ - ker der
 in ___ der Vä - ter ur - grau - er Zeit al - ler Welt Scho - nung ver -
 tönt ___ es laut ___ bei Fer - ne und Nah: "Je - sus der Ret - ter ist

G D A A7

10

Ruh! _____ Schla - fe in himm - li - scher Ruh! _____
 burt! _____ Je - sus in dei - ner Ge - burt! _____
 stalt! _____ Je - sum in Men - scherge - stalt! _____
 Welt! _____ Je - sus die Völ - ker der Welt! _____
 hieß! _____ Al - ler Welt Scho - nung ver - hieß! _____
 da!" _____ "Je - sus der Ret - ter ist da!" _____

Ruh! _____ Schla - fe in himm - li - scher Ruh! _____
 burt! _____ Je - sus in dei - ner Ge - burt! _____
 stalt! _____ Je - sum in Men - scherge - stalt! _____
 Welt! _____ Je - sus die Völ - ker der Welt! _____
 hieß! _____ Al - ler Welt Scho - nung ver - hieß! _____
 da!" _____ "Je - sus der Ret - ter ist da!" _____

D A7 D

Tutti

13

S1

Schla - fe in himm - li - scher Ruh!
 Je - sus in dei - ner Ge - burt!
 Je - sum in Men - schen-ge - stalt!
 Je - sus die Völ - ker der Welt!
 Al - ler Welt Scho - nung ver - hieß!
 "Je - sus der Ret - ter ist da!"

S2

Schla - fe in himm - li - scher Ruh!
 Je - sus in dei - ner Ge - burt!
 Je - sum in Men - schen-ge - stalt!
 Je - sus die Völ - ker der Welt!
 Al - ler Welt Scho - nung ver - hieß!
 "Je - sus der Ret - ter ist da!"

A1

Schla - fe in himm - li - scher Ruh!
 Je - sus in dei - ner Ge - burt!
 Je - sum in Men - schen-ge - stalt!
 Je - sus die Völ - ker der Welt!
 Al - ler Welt Scho - nung ver - hieß!
 "Je - sus der Ret - ter ist da!"

A2

Schla - fe in himm - li - scher Ruh!
 Je - sus in dei - ner Ge - burt!
 Je - sum in Men - schen-ge - stalt!
 Je - sus die Völ - ker der Welt!
 Al - ler Welt Scho - nung ver - hieß!
 "Je - sus der Ret - ter ist da!"

13

A

A7

D

15

S1

Schla - fe in himm - li - scher Ruh!
 Je - sus in dei - ner Ge - burt!
 Je - sum in Men - schen - ge - stalt!
 Je - sus die Völ - ker der Welt!
 Al - ler Welt Scho - nung ver - hieß!
 "Je - sus der Ret - ter ist da!"

S2

Schla - fe in himm - li - scher Ruh!
 Je - sus in dei - ner Ge - burt!
 Je - sum in Men - schen - ge - stalt!
 Je - sus die Völ - ker der Welt!
 Al - ler Welt Scho - nung ver - hieß!
 "Je - sus der Ret - ter ist da!"

A1

Schla - fe in himm - li - scher Ruh!
 Je - sus in dei - ner Ge - burt!
 Je - sum in Men - schen - ge - stalt!
 Je - sus die Völ - ker der Welt!
 Al - ler Welt Scho - nung ver - hieß!
 "Je - sus der Ret - ter ist da!"

15

A2

Schla - fe in himm - li - scher Ruh!
 Je - sus in dei - ner Ge - burt!
 Je - sum in Men - schen - ge - stalt!
 Je - sus die Völ - ker der Welt!
 Al - ler Welt Scho - nung ver - hieß!
 "Je - sus der Ret - ter ist da!"

A A7 D A7 D

15